

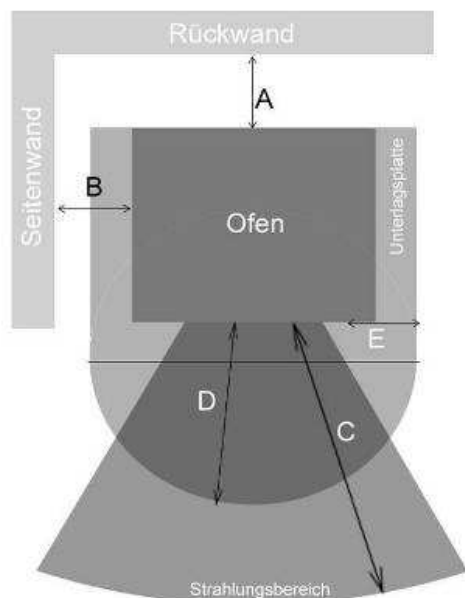
Kaminofen
Krbová kamna
Poêle cheminée
Stufa

UNI-1550 / Vancouver
HHM: 565679

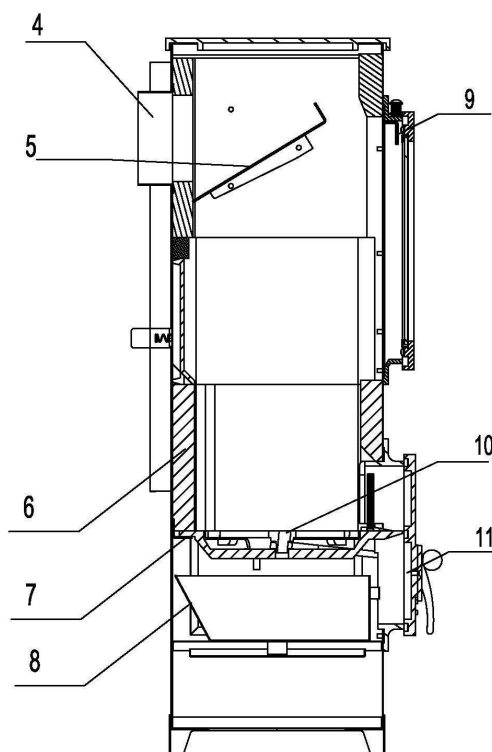
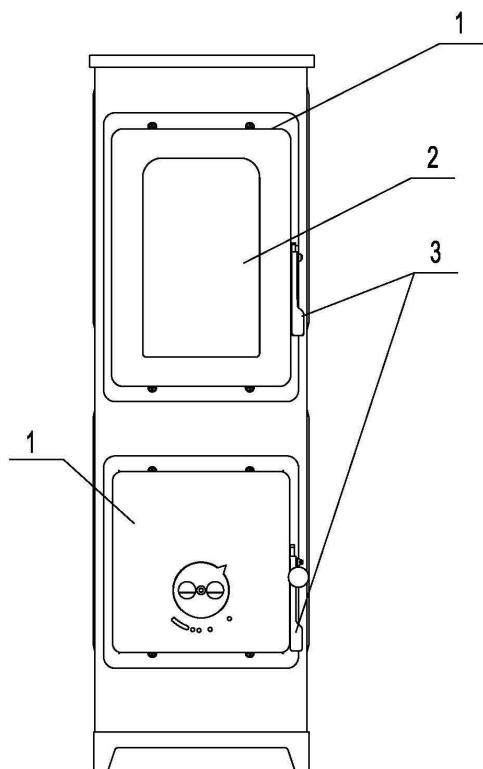
DIN EN 13240

Technische Dokumente
Technické dokumenty
Documents techniques
Documenti tecnici

D: Mindestabstände zu brennbaren Bauteilen		
A	Hinten	50 cm
B	Seitlich	53 cm
C	Im Strahlungsbereich der Scheibe	80 cm
Mindestmaße von Bodenschutzplatten bei temperaturempfindlichen Fußbodenbelägen		
D	Im Strahlungsbereich der Scheibe	50 cm
E	Ab Innenkante Feuerraumöffnung	30 cm
CZ: Minimální odstup od hořlavých součástí		
A	Vzadu	50 cm
B	Po stranách	53 cm
C	V oblasti tepelného vyzařování před okénkem	80 cm
Minimální rozměry podlahové ochranné desky v případě podlahových krytin citlivých na teplo		
D	V oblasti tepelného vyzařování před okénkem	50 cm
E	Od vnitřní hrany otvoru topeniště	30 cm
FR : Distances minimales par rapport aux parties inflammables		
A	Arrière	50 cm
B	Côté	53 cm
C	Au niveau du rayonnement de la vitre	80 cm
Dimensions minimales des plaques de protection du sol pour des revêtements de sol sensibles à la température		
D	Au niveau du rayonnement de la vitre	50 cm
E	A partir de l'arase intérieure de l'ouverture de la chambre de combustion	30 cm
IT: Distanze minime dai materiali combustibili		
A	Posteriore	50 cm
B	Laterale	53 cm
C	Nell'area di irradiazione della lastra	80 cm
Dimensioni minime dei pannelli di protezione del suolo con pavimenti sensibili alla temperatura		
D	Nell'area di irradiazione della lastra	50 cm
E	Dal bordo interno dell'apertura della camera di combustione	30 cm



D	Ofen	Seitenwand	Rückwand	Unterlagsplatte	Strahlungsbereich
CZ	Kamna	Boční stěna	Zadní stěna	Podkladová deska	Oblast tepelného vyzařování
FR	Four	Paroi latérale	Panneau arrière	Panneau de support	Zone de rayonnement
IT	Stufa	Parete laterale	Parete posteriore	Piastra di base	Area di irraggiamento



D: Bauteilliste			
1	Feuerraumtür	8	Aschelade
2	Sichtfenster/Glasscheibe	9	Sekundärluftregler
3	Türgriff	10	Gitterrost
4	Abgasstutzen	11	Primärluftregler
5	Obere Zugumlenkung	12	
6	Brennraumverkleidung	13	
7	Umrandung Gitterrost	14	
CZ: Seznam součástí			
1	Dvířka topeniště	8	Příhrádka na popel
2	Průhledové okénko / skleněné okénko	9	Sekundární šoupátko regulace spalovaného vzduchu
3	Madlo dvířek	10	Mřížkový rošt
4	Nátrubek pro odvod spalin	11	Primární šoupátko regulace spalovaného vzduchu
5	Horní ohyb odvodu spalin	12	
6	Obložení spalovací komory	13	
7	Lemování mřížkového roštu	14	
FR : liste des éléments			
1	Porte de la chambre de combustion	8	Bac à cendres
2	Fenêtre/vitre	9	Régulateur d'air secondaire
3	Poignée de porte	10	Grille
4	Conduit de fumée	11	Régulateur d'air primaire
5	Défecteur de tirage supérieur	12	
6	Habillage chambre de combustion	13	
7	Pourtour de la grille	14	
IT: Elenco dei componenti			
1	Porta tagliafuoco	8	Cassetto cenere
2	Finestra / vetro	9	Regolatore aria secondaria
3	Maniglia	10	Grata
4	Prese di scarico	11	Regolatore aria primaria
5	Deviazione tiraggio superiore	12	
6	Rivestimento camera di combustione	13	
7	Bordo della griglia	14	

D: Abmessungen und Gewichte			
Höhe	910 mm	Gewicht	54 kg
Breite	285 mm	Durchmesser Rohrstutzen	120 mm
Tiefe (ohne Griffe)	285 mm		
CZ: Rozměry a hmotnost			
Výška	910 mm	Hmotnost	54 kg
Šířka	285 mm	Průměr nátrubku	120 mm
Hloubka (bez madel)	285 mm		
FR : dimensions et poids			
Hauteur	910 mm	Poids	54 kg
Largeur	285 mm	Diamètre conduit	120 mm
Profondeur (sans poignées)	285 mm		
IT: Dimensioni e pesi			
Altezza	910 mm	Peso	54 kg
Larghezza	285 mm	Diametro dei raccordi tubo	120 mm
Profondità (senza maniglie)	285 mm		

D: Betriebsweise				
Brennstoff	maximale Aufgabemenge	Primärluftregler an der unteren Tür	Sekundärluftregler an der oberen Tür	Tertiärluftregler hinten
Scheitholz	2 Scheite (1,5-2,0kg) oder 1 Holzbriketts (1,5kg)	10 Minuten lang offen (MAX), danach geschlossen (MIN)	3/4 offen	offen
Braunkohlebriketts	2-3 Briketts, 1,5-2,0kg	2/3 Offen	1/2 offen	zu
CZ: Způsob provozu				
Palivo	Maximální příkládané množství	Primární šoupátko regulace spalovaného vzduchu	Sekundární šoupátko regulace spalovaného vzduchu, dvířka topeniště	Sekundární šoupátko regulace spalovaného vzduchu, vzadu
Dřevěná polena	2 polena (1,5-2,0 kg) nebo 1 dřevěná briketa (1,5kg)	Otevřeno po dobu 10 min (MAX), poté zavřeno (MIN)	3/4 otevřeno	Otevřeno
Hnědouhelné brikety	2-3 brikety, 1,5-2,0 kg	2/3 Otevřeno	1/2 otevřeno	Zavřeno
FR : modes de fonctionnement				
Combustible	Quantité de chargement maximale	Régulateur d'air primaire	Régulateur d'air secondaire, porte de la chambre de combustion	Régulateur d'air secondaire, arrière
Bois de chauffage	2 bûches (1,5-2,0kg) ou 1 brique de bois (1,5kg)	10 min. ouvert (MAX) puis fermé (MIN)	3/4 ouvert	ouvert
Briquettes de lignite	2-3 briquettes, 1,5-2,0 kg	2/3 Ouvert	1/2 ouvert	fermé
IT: Funzionamento				
Combustibile	quantità massima di alimentazione	Regolatore aria primaria	Regolatore aria secondaria, porta tagliafuoco	Regolatore aria secondaria, posteriore
Legna da ardere	2 tronchi(1,5-2,0 kg), o 1 bricchetto di legno (1,5 kg)	10 minuti aperto (MAX), dopodiché chiuso (MIN)	3/4 Aperto	Aperto
Bricchetto di lignite	2-3 bricchetti da 1,5 a 2,0 kg	2/3 Aperto	1/2 Aperto	Chiuso



EG - Konformitätserklärung

No. 078

2013

IT	Dichiarazione di conformità CE	SK	Prehlásenie o zhode ES	BA/HR	EG – izjava o konformnosti
FR	Declaration de Conformité CE	PL	Deklaracja zgodności WE	RO	Declarație de conformitate CE
GB	EC Declaration of Conformity	SI	CE izjava o skladnosti	GR	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ
CZ	Prohlášení o shodě EU	HU	CE-megfelelőességi nyilatkozat		

DE	Hiermit erklären wir,	PL	Niniejszym deklarujemy,		
IT	Con la presente noi,	SI	S tem izjavljamo mi,		
FR	Avec la présente, nous déclarons,	HU	Ezennel nyilatkozunk,		HELLWEG - Ihr Baufreund
GB	We herewith declare,	BA/HR	Ovim izjavljujemo,		Einkaufsgesellschaft m.b.H.
CZ	Tímto prohlašujeme,	RO	Noi,		Neubauzeile 102
SK	Týmto prehlasujeme,	GR	Δια της παρούσης δηλώνουμε		A-4030 Linz / Austria
DE	dass der nachfolgend beschriebene Artikel aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien entspricht.				
IT	dichiariamo che l'articolo in seguito descritto, in base alla sua concezione ed il modo di costruzione e nell'esecuzione messa in circolazione dalla HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H è conforme ai requisiti fondamentali di sicurezza e salute delle direttive CE.				
FR	que l'article décrit ci-après répond en matière de conception et de construction ainsi que dans son modèle commercialisé par la HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H aux exigences fondamentales de sécurité et sanitaires et aux directives communautaires applicables.				
GB	that the following product complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives based on its design and type, as brought into circulation by HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H.				
CZ	že následovně popsáné zboží svou koncepcí a konstrukcí rovněž i provedením, jež bylo dáno do prodeje společností HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, odpovídá příslušným základním bezpečnostním a zdravotním požadavkům směrnic EU.				
PL	iz niżej określony artykuł, w formie wprowadzonej na rynek przez HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, spełnia ze względu na projekt i konstrukcję podstawowe wymagania bezpieczeństwa pracy oraz ochrony zdrowia narzucane przez dyrektywy WE (Wspólnoty Europejskiej).				
SK	že nasledovne popisovaný tovar na základe svojho návrhu a konštrukcie, ako aj prevedenia uvedeného spoločnosťou HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H do prevádzky, zodpovedá príslušným, základným bezpečnostným a zdravotným požiadavkám smerníc ES.				
SI	da je opisani proizvod na osnovi njegove zasnovne in vrste konstrukcije kot tudi pri HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H v prodajo spuščena izvedba odgovarja temeljnim varnostnim in zdravstvenim zahtevam , ki so v skladnosti z EU smernicami.				
HU	hogy a következőkben leírt árucikk koncepciójában és kivitelé módjában valamint az HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H által forgalomba hozott kivitelében megfelel az EU rá vonatkozó alapvető biztonsági- és egészségvédelmi előírásainak.				
BA/HR	da u sljedećem opisani proizvod na osnovu njegovog koncipiranja i načina gradnje kao i izlaganja izdanog od HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H odgovara jasnim, osnovnim sigurnosnim i zdravstvenim zahtjevima EG smjernica				
RO	declarăm pe proprie răspundere că articolul descris mai jos, pe baza concepției și tipului său constructiv sale, precum și al execuțiilor puse în circulație de HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, se conformează cerințelor pentru securitatea muncii și a sănătății ale directivei UE în materie.				
GR	ότι το παρακάτω περιγραφόμενο προϊόν ανταποκρίνεται βάση του σχεδιασμού και του τρόπου κατασκευής του καθώς και στην έκδοσή του, η οποία εισήχθηκε στην κυκλοφορία από την HELLWEG – Ihr Baufreund Einkaufsgesellschaft m.b.H, στις σχετικές βασικές απαιτήσεις ασφαλείας και υγείας των Οδηγιών της ΕΚ				

DE	Bezeichnung des Produktes / Produkttyp:	565679 Kaminofen VANCOUVER / UNI-1550
IT	Denominazione del prodotto / Tipo di prodotto:	565679 Stufa/camino VANCOUVER / UNI-1550
FR	Description du produit / Type de produit :	565679 Poêle VANCOUVER / UNI-1550
GB	Product Description / Type of Product:	565679 Stove VANCOUVER / UNI-1550
CZ	Označení produktu/ Typ produktu:	565679 Krbová kamna VANCOUVER / UNI-1550
SK	Označenie produktu /Typ výrobku:	565679 Krbová pec VANCOUVER / UNI-1550
PL	Opis produktu / Typ produktu:	565679 Piec kominkowy VANCOUVER / UNI-1550
SI	Naziv proizvoda / Tip proizvoda:	565679 Kaminska peč VANCOUVER / UNI-1550
HU	A termék megnevezése / Termék típusa:	565679 Kandallókályha VANCOUVER / UNI-1550
BA/HR	Oznaka proizvoda / Tip proizvoda:	565679 Kaminska peč VANCOUVER / UNI-1550
RO	Denumirea produsului /Tipul produsului:	565679 Semineul VANCOUVER / UNI-1550
GR	Χαρακτηρισμός του προϊόντος / τύπος προϊόντος:	565679 τζάκι VANCOUVER / UNI-1550

DE	Anwendbare EG -Richtlinien	CZ	: Směrnice EU	HU	EU Műszaki Irányelvek
IT	Direttive CE	SK	Aplikovateľné smernice EU	BA/HR	EG – smjernice
FR	Directives CE applicables:	PL	Dyrektywy WE	RO	Directive UE aplicabile:
GB	Applicable EC Directives	SI	Uporabljene ES smernice	GR	Εφαρμοστές Οδηγίες ΕΚ

<input type="checkbox"/>	2006/42/EC (MD)	<input type="checkbox"/>	2004/108/EC (EMC)	<input type="checkbox"/>	1999/5/EC (R&TTY)
<input type="checkbox"/>	2006/95/EC (LVD)	<input type="checkbox"/>	87/404/EEC	<input type="checkbox"/>	2000/14/EC Annex , 2005/88/EC
<input type="checkbox"/>	97/68/EC, 2002/88/EC	<input checked="" type="checkbox"/>	89/106/EEC / EC 305/2011 (CPR)		L _{WA} =...dB(A), L _{PA} = ...dB(A), K=... dB(A)

DE	Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:	EN 13240:2001 + EN 13240:2001/A2:2007
IT	Norme armonizzate applicate, in particolare:	
FR	Normes harmonisées applicables :	
GB	Applicable Harmonized Standards:	Certificate No.: RRF – 40 11 2662
CZ	Aplikované harmonizační normy, zejména:	RRF Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle GmbH
SK	Použité harmonizované normy, najmä:	Im Lipperfeld 34 b
PL	Zastosowane zharmonizowane normy:	D-46047 Oberhausen/Germany
SI	Uporabljani usklajeni normativi, še posebno:	Kennziffer 1625
HU	Alkalmazott harmonizált szabványok, elsősorban:	
BA/HR	Primijenjene harmonizirajuće norme, u posebnosti:	
RO	Norme armonizate aplicabile, în special:	
GR	Εφαρμοσμένα εναρμονισμένα πρότυπα, ειδικά:	


TECHFIRE GmbH
 Thilo Laupenthal (Geschäftsführer)
 Dürfeldsloch 1
 66780 Reiflingen-Siersburg / Germany

Verantwortlich für die Dokumentation
 Responsible for documentation
 Responsable pour la documentation


UNIPRODUCTS ind.Ltd.
 Gina Yin (General Manager)
 1-6 Mei Wan Street
 Tsuen Wan, New Territories
 Hong Kong / China

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Am Technologiepark 1 • 45307 Essen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Prüfgutachten Nr. RRF – 40 11 2662

Art der Prüfung:	Prüfung nach DIN EN 13240: 2001 + A2:2007, dem Zertifizierungsprogramm <i>DINplus</i> sowie der Ergänzung nach Art. 15a B-VG der Republik Österreich
Erfüllte Anforderungen:	Brennstoffverordnung der Städte München, Regensburg und Stuttgart, Festbrennstoffverordnung der Stadt Aachen, 1. und 2. Stufe der 1. BImSchV Deutschlands sowie der Luftreinhalte-Verordnung der Schweiz.
Auftraggeber:	Uniproducs Industrial Limited 1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
Gegenstand der Prüfung:	Raumheizer UNI - 1550 (Zeitbrandfeuerstätte)
Bauart:	Die Mehrfachbelegung des Schornsteins ist zulässig.
Nennwärmeleistung:	5,0 kW
Prüfergebnis:	<p>Der CO-Gehalt der Abgase o. g. Feuerstätte beträgt bei Nennwärmeleistung unter den Prüfbedingungen der DIN EN 13240 mit dem Prüfbrennstoff Scheitholz 0,08 Vol.-%, bezogen auf 13 % O₂ (entspricht 1000 mg/m³).</p> <p>Die staubförmigen Emissionen im Abgas betragen unter o. g. Bedingungen 25 mg/m³, der NO_x-Gehalt 105 mg/m³, der C_nH_m-Gehalt 90 mg/m³, bei Scheitholz auf 13 % O₂ bezogen.</p> <p>Der Wirkungsgrad beträgt unter o. g. Bedingungen 78,9 %.</p>

Der Leiter der Prüfstelle



Dipl.-Ing. Rosenfeld
Essen, 23.05.2011

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Anlage a
Prüfbericht Nr. RRF - 40 11 2662

Prüfergebnisse und Wertetripel zur Berechnung des Schornsteins
nach DIN EN 13384-1 und 13384-2 „Abgasanlagen – Wärme- und strömungstechnische
Berechnungsverfahren – Teil 1 und Teil 2: Abgasanlagen mit einer bzw. mehreren Feuerstätte/n“
für den Raumheizer UNI – 1550
der Firma Uniproducts Industrial Limited
1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong

<u>Ergebnis aus den Prüfungen 1-3 bzw. 1-2 bei NWL mit dem Prüfbrennstoff</u>		Scheitholz	Braunkohlenbriketts
Nennwärmeleistung nach Angabe des Herstellers	kW	5,0	5,0
Gesamtwärmeleistung	kW	5,5	5,4
Raumwärmeleistung	kW	5,5	5,4
Wasserwärmeleistung	kW	---	---
Wirkungsgrad	%	78,9	76,3
Abgastemperatur ta-tr	K	272	263
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O ₂	%	0,08	0,17
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	1000	2125
Staub bezogen auf 13% O ₂	mg/Nm ³	25	---
<u>Wertetripel für die geschlossene Betriebsweise</u>			
Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	\dot{m} (g/s)	4,21	4,88
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	367	356
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	p (Pa)	12	12
<u>Wertetripel für die geöffnete Betriebsweise</u>			
Abgasmassenstrom bezogen auf NWL	\dot{m} (g/s)	---	---
Abgastemperatur gemessen im Abgasstutzen	t (°C)	---	---
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	p (Pa)	---	---

<u>Abstand zu brennbaren Bauteilen</u>		
Am Prüfboden	cm	---
An hinterer Prüfwand	cm	50
An seitlicher Prüfwand	cm	53
Im Strahlungsbereich der Sichtfensterscheibe	cm	80
Im Strahlungsbereich der Seitenscheiben	cm	---

Anmerkungen: keine



- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

Raumheizer UNI - 1550 der Fa. Uniproducts Industrial Limited 1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong Prüfbericht Nr. RRF - AU 11 2662			
Prüfung bei		Nennwärmeleistung	Teillast
Prüfbrennstoff		Scheitholz	Scheitholz
Versuchstag		20.04.2011	20.04.2011
Aufgabemenge (gesamt)	kg	3,35	0,37
<u>Stellung der Einstelleinrichtungen für:</u>			
- Primärluft		zu	zu
- Sekundärluft		3/4 auf	3/4 auf
- Tertiärluft		---	---
Mittlerer Förderdruck	Pa	12	9
Mittlere Raumtemperatur	°C	21	21
Mittlere Abgastemperatur ta-tr	K	272	232
Mittlerer CO ₂ -Gehalt	%	10,9	9,8
Mittlerer CO-Gehalt	%	0,11	0,12
Mittlerer CO-Gehalt der Abgase bezogen auf 13 % O ₂	%	0,08	0,09
Abbrandzeit der Aufgaben	h	2,26	0,57
Stündlicher Abbrand	kg/h	1,48	0,65
Verlust durch freie Wärme	%	20,0	18,5
Verlust durch gebundene Wärme	%	0,6	0,7
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürddurchfall	%	0,5	0,5
Wirkungsgrad	%	78,9	80,3
Gesamtwärmeleistung P	kW	5,5	2,5
NO _x gem.	ppm	75	74
C _n H _m gem.	ppm	80	52
CO bez. auf 13 % O ₂	mg/MJ	594	720
NO _x bez. auf 13 % O ₂	mg/MJ	66	---
C _n H _m bez. auf 13 % O ₂	mg/MJ	57	41
Staub bez. auf 13 % O ₂	mg/MJ	16	---
CO bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	1000	1125
NO _x bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	105	---
C _n H _m bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	90	65
Staub bez. auf 13 % O ₂	mg/Nm ³	25	---
Staub gemessen	mg	9,7	---



Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Am Technologiepark 1 • 45307 Essen

- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625



Gutachten zum Prüfbericht Nr. RRF – AU 11 2662

Aufgrund obigen Befundes wird festgestellt:

Das Produkt	Raumheizer UNI - 1550
der Firma	Uniproducts Industrial Limited 1-6 Mei Wan Street, Tsuen Wan, New Territories, Hong Kong
entspricht für den Brennstoff	Scheitholz
in den geprüften Punkten den Anforderungen der	DIN EN 13240 unter Mitbeachtung der Vereinbarung gem. Art. 15a B-VG über die Einsparung von Energie und Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen sowie den Forderungen der Feuerungsanlagen-Genehmigungs-Verordnung der Steiermark und der Verordnung über Schutzmaßnahmen betreffend Kleinf Feuerungen des BMfWA.



- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 15
- ❖ Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
- ❖ Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
- ❖ Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1625

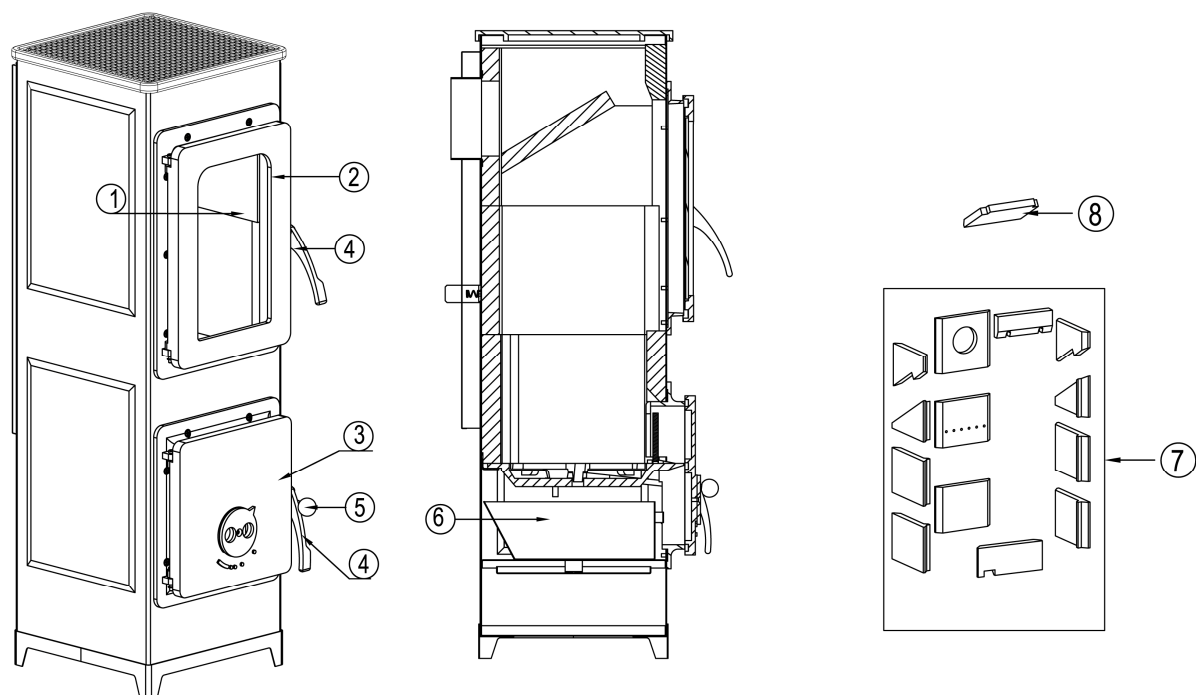
Meßgeräteverzeichnis als Anlage zum Prüfbericht Nr. RRF - AU 11 2662

Meßobjekt	Meßprinzip	Fabrikat	Meßbereich	Meßgenauigkeit	Prüfgas
OGC	FID	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 1000 ppm	± 1 % bez. auf Endwert	697 ppm
NO _x	Chemilumin- eszenz	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 1000 ppm	± 0,5 % bez. auf Endwert	714 ppm
CO ₂	NDIR	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 20 %	± 1 % bez. auf Meßbereichs- endwert	15,98%
CO	NDIR	Rosemount Typ: NGA 2000	0 - 3 %	± 1 % bez. auf Meßbereichs- endwert	2,64%
Staubmenge	Gravimetrische Bestimmung nach VDI 2066 und 1. Bundes- Immissionsschutz- Verordnung. Elektronisch geregelter Ab- saugung über Filterkopfsonde	Afriso Typ: STMG 30 Typ: STMG 40		± 2,2 % vom Sollwert	Abgas Feuerstätte
Staubmenge		Analysenwaage Fa. Sartorius Typ: A-200S Nr. 39040024	0,05-202g	± 0,1 % mg	
Temperatur	Thermoelement NiCr-Ni; nach DIN EN 60584-1 DIN EN 60584-2	Meßumformer Delphin Systeme Typ: Medana (Message Series)	140 °C 960 °C	Thermoelement < 1 % bez. auf Meßbereichs- endwert	
Meßwerterfassung und -auswertung:		Die Meßdaten werden kontinuierlich mit einem Meßdaten- Erfassungssystem (Typ: Medana) aufgezeichnet. Das Aufzeichnungsintervall beträgt 6,5 sec.			



Kaminofen UNI-1550 / Vancouver - HHM: 565679

Ersatzteil-Liste



D	Ersatzteil-Liste	
1	S-GL-1550	Glasscheibe inkl.Dichtschnur für UNI-1550
2	S-D-15500-O	Tür-Rahmen für UNI-1550 oben
3	S-D-1550-U	Tür-Rahmen für UNI-1500 unten
4	S-DH-1500	Tür-Griff für Serien UNI-1500
5	S-AS-1500	Rüttelroststange für Serien UNI-1500
6	S-AT-1517	Aschekasten für Serien UNI-1500/1700
7	S-VER-SET-1500	Schamott-Brennraumverkleidung für UNI-1500
8	S-VER-UML-1015	Schamott-Zugumlenkung für UNI-1000/1550
CZ	Seznam náhradních dílů	
1	S-GL-1550	Skleněné okénko vč. těsnicí šňůry pro UNI-1550
2	S-D-15500-O	Rám dvířek pro UNI-1550 výše
3	S-D-1550-U	Rám dvířek pro UNI-1500 níže
4	S-DH-1500	Madlo dvířek pro UNI-1500
5	S-AS-1500	Rošt bar pro série UNI-1500
6	S-AT-1517	Zásobník popela pro série UNI-1500/1700
7	S-VER-SET-1500	Obložení spalovací komory z haraburdí UNI-1500
8	S-VER-UML-1015	Haraburdí ohyb odvodu spalin pro UNI-1000/1550
FR	Liste des pièces détachées	
1	S-GL-1550	Vitre y compris cordon d'étanchéité pour UNI-1550
2	S-D-15500-O	Châssis de porte pour UNI-1550 ci-dessus
3	S-D-1550-U	Châssis de porte pour UNI-1500 ci-dessous
4	S-DH-1500	Poignée de porte pour UNI-1500
5	S-AS-1500	Râpez-bar pour les séries UNI-1500
6	S-AT-1517	Bacs à cendres pour les séries UNI-1500/1700
7	S-VER-SET-1500	Habillage chambre de combustion en jonque pour UNI-1500
8	S-VER-UML-1015	Défecteur de tirage jonque pour UNI-1000/1550
IT	Lista parti di ricambio	
1	S-GL-1550	Vetro incl. filo di tenuta per UNI-1550
2	S-D-15500-O	Cornice sportello per UNI-1550 sopra
3	S-D-1550-U	Cornice sportello per UNI-1500 sotto
4	S-DH-1500	Maniglia sportello per UNI-1500
5	S-AS-1500	Grattugiare bar per le serie UNI-1500
6	S-AT-1517	Cassetto per la cenere per le serie UNI-1500/1700
7	S-VER-SET-1500	Rivestimento camera di combustione rifiuto per UNI-1500
8	S-VER-UML-1015	Deviazione tiraggio in argilla refrattaria per UNI-1000/1550